

IN THE CLAIMS

Please rewrite claims 1-20 as follows:

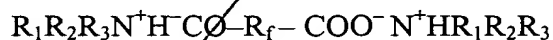
1. (Amended Once) A disc-shaped optical recording medium, comprising:  
5 a support having at least two major surfaces;  
a recording portion formed on one of the major surfaces of the support for recording  
signals thereon;

A 2  
B 3  
10 a light transmitting layer formed on the recording portion, wherein the light  
transmitting layer comprises a surface that is configured to receive and transmit illuminating  
light to the recording portion to record and/or reproduce signals; and

an amine salt compound held on the surface of the light transmitting layer, wherein  
the amine salt compound is a compound of perfluoropolyether having terminal carboxylic  
groups, represented by the chemical formulas (1) and/or (2):



(formula 1)



(formula 2)

where  $R_f$  denotes a perfluoropolyether group and  $R_1$ ,  $R_2$  and  $R_3$  denote hydrogen or a  
hydrocarbon group.

20  
2. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein the  
terminal carboxylic groups are represented by both formula 1 and formula 2, and wherein at  
least one of  $R_1$ ,  $R_2$  and  $R_3$  in the formulas (1) and (2) is a long-chain hydrocarbon having 10  
or more carbon atoms.  
25

3. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein the light transmitting layer has a thickness  $t$  of 10 to 177  $\mu\text{m}$ .

4. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein the light transmitting layer satisfies the relationship:

$$|\Delta t| \leq 5.26 \times (\lambda \text{NA}^4) \mu\text{m},$$

where  $\Delta t$  is thickness variation of the light transmitting layer and  $\text{NA}$  and  $\lambda$  are the numerical aperture and the wavelength of the optical recording medium.

5. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein a surface hardness of that side of the optical recording medium having the amine salt is not less than  $H$  in terms of pencil hardness, where  $H$  in terms of pencil hardness is stated in an industry standard.

6. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein a surface resistance of that side of the optical recording medium having the amine salt is not larger than  $10^{13} \Omega$ .

7. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein the dynamic frictional coefficient of that side of the optical recording medium having the amine salt is not higher than 0.3.

8. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 1, wherein a light-transmitting surface layer is formed between the light transmitting layer and the amine salt compound.

9. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 8, wherein the light-transmitting surface layer is formed of an inorganic material.

5 10. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 9, wherein the inorganic material is one of SiNx, SiC, and SiOx.

11. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 9, wherein the light-transmitting surface layer is formed by at least one of sputtering or spin-coating and has a thickness of 1 to 200 nm.

12. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 8, wherein the light-transmitting surface layer is formed of an electrically conductive inorganic material.

13. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 12, wherein the inorganic material is at least one of indium oxide or tin oxide, either alone or in composition.

14. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 12, wherein the light-transmitting surface layer is formed by at least one of sputtering or spin coating to a thickness of 1 to 200 nm.

15. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 8, wherein the light-transmitting surface layer is formed of an organic resin.

16. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 15, wherein the light-transmitting surface layer is formed by spin coating to a thickness of 0.1 to 10  $\mu\text{m}$ .

17. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 15, wherein the light-transmitting surface layer is formed of an organic resin admixed with powders of oxides of at least one of metals In, Sn, and Zn, and wherein the light-transmitting surface layer is formed by spin coating to a thickness of 0.1 to 100  $\mu\text{m}$ .

18. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 15, wherein a surface tension of the light-transmitting surface layer is set to a value that is smaller than a critical surface tension of the light transmitting layer.

19. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 15, wherein a moisture absorption ratio of the light-transmitting surface layer is set to be higher than a moisture absorption ratio of the light transmitting layer.

20. (Amended Once) The optical recording medium according to claim 8, wherein the light-transmitting surface layer is electrically conductive.